

Masticating Slow Juicer

User's manual

EN



SENCOR®

SSJ 4041BK
SSJ 4042RD
SSJ 4043WH

Prior to using this appliance, please read the user's manual thoroughly, even in cases where you have previously familiarised yourself with the operation of similar types of appliances. Only use the appliance in the manner described in this user manual. Keep this user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use.

We recommend saving the original cardboard box, packaging material, purchase receipt and responsibility statement of the vendor and warranty card for at least the the duration of the legal liability for unsatisfactory performance or quality. In the event of transportation, we recommend that you pack the appliance in the original box from the manufacturer.

Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
DESCRIPTION OF THE JUICER	5
THE PRINCIPLE AND ADVANTAGES OF A MASTICATING SLOW JUICER	6
BEFORE FIRST USE	6
ASSEMBLING THE JUICER	6
USING THE JUICER	7
DISASSEMBLING THE JUICER	7
USEFUL ADVICE AND TIPS	8
CLEANING AND MAINTENANCE	8
STORAGE	9
TECHNICAL SPECIFICATIONS	9
INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS . .	9
DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT	9

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND STORE FOR FUTURE USE.

- This appliance may be used by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not use this appliance or play with it. Keep the appliance and its power cord out of their reach.
- This appliance is intended for processing a standard amount of fruit and vegetables in the household. Do not use it for any other purposes than those intended.
- Do not use the appliance in an industrial environment or outdoors.
- Only place the appliance on an even, dry and stable surface.
- Do not place the appliance on or near devices that are a source of heat.
- Never use accessories, which have not been supplied with this appliance or which have not been explicitly recommended by the manufacturer for this appliance.
- Before connecting the appliance to a power socket, make sure the voltage stated on its rating label corresponds to the voltage in your power socket.
- Make sure that the appliance is correctly assembled before putting it into operation.
- Prior to juicing, remove hard stones that are contained in, for example, apricots, peaches, mangoes, etc. and inedible peels, e.g. from oranges, pineapples, melons, mandarins, etc.
- Do not use the juicer for processing frozen or excessively hard ingredients, e.g. sugar cane.
- Always use the supplied pusher to push the fruit and vegetables through the feed tube. Never use your hands or other items.
- Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket if you will not be using it and if you are leaving it without supervision, before assembly, disassembly or cleaning.

Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

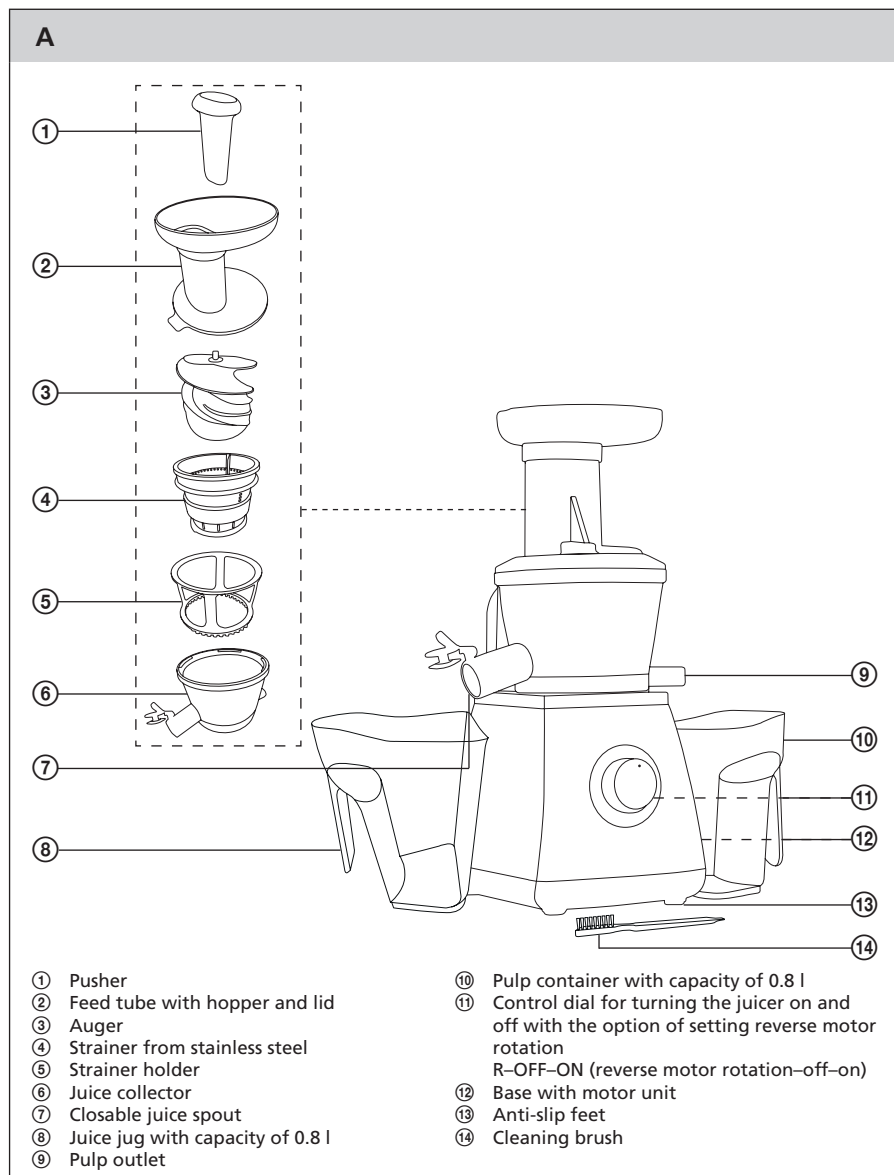
- Prior to removing parts that move during use, check that the appliance is turned off and disconnected from the power socket and wait until the moving parts come to a stop.
- Do not wash the base of the appliance under running water or submerge it in water or another liquid.
- Ensure that the power plug contacts do not come into contact with water or moisture.
- Do not place heavy items on the power cord. Make sure the power cord does not hang over the edge of a table or that it does not touch a hot surface.
- Do not disconnect the appliance from the power socket by pulling on the power cord. This could damage the power cord or the power socket. Disconnect the cord from the power socket by gently pulling the plug of the power cord.
- It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord or plug. If the power cord is damaged, have it replaced at a professional service centre.
- Do not use the appliance if its strainer or any other part of the appliance is damaged. To prevent causing a dangerous situation, do not repair the appliance yourself. Have all repairs or adjustments performed at an authorised service centre. By tampering with the appliance you risk voiding your legal rights arising from unsatisfactory performance or quality warranty.

Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

EN

DESCRIPTION OF THE JUICER



Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

THE PRINCIPLE AND ADVANTAGES OF A MASTICATING SLOW JUICER

- The operating principle of this juicer is based on a system where ingredients are juiced slowly. The auger first coarsely masticates the inserted ingredients and in the subsequent phase juice is separated from the pulp. Juice pressed out in this way contains minimal fibre content and so is characterised by a high purity, it is slower to oxidise and retains valuable vitamins and enzymes. The strainer is automatically cleaned during operation and so it is not excessively clogged and is easier to clean after use.
- This juicer is suitable for juicing both soft and hard fruits and vegetables such as citrus fruits, currants, gooseberries and other berries, apples, pears, carrots, beetroot, cucumbers, pineapple, melon, etc. It can even handle leafy vegetables, however we recommend to process them together with other fruits and vegetables.
- It is not particularly suitable for juicing purely leafy vegetables, overripe fruits or floury apples.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging materials from the appliance and its accessories.
2. Thoroughly wash all removable parts (pusher A①, feed tube with hopper and lid A②, auger A③, stainless steel strainer A④, strainer holder A⑤, juice collector A⑥, the juice jug A⑧ and pulp container A⑩) that come into contact with food in warm water using kitchen detergent. Then rinse all these parts under clean running water and thoroughly wipe dry with a fine wiping cloth.



Attention:

No part of this juicer is designed to be washed in a dishwasher.

ASSEMBLING THE JUICER

1. Place the base A⑫ on an even, dry and stable surface. During assembly, the appliance must be turned off and disconnected from the el. power socket.
2. Pick up the juice collector A⑥ and turn it upside down. There is a black silicone plug on the bottom of the collector at the pulp outlet A⑨. To prevent pulp from escaping out off the outlet A⑨, it is necessary to properly seal the hole at the outlet A⑨ with the silicone plug.



Note:

To enable easier cleaning, the plug A⑨ has a hole with a silicone plug.

3. Put the juice collector A⑥ to its correct position. Place it on the base A⑫ so that the projections on the top side of the base A⑫ slide into the holes on the bottom of the juice collector A⑥. Turn the juice collector A⑥ clockwise to firmly connect it to the base A⑫. When the juice collector A⑥ is correctly attached to the base A⑫, it cannot be lifted up separately.
4. Insert the stainless steel strainer A④ into the holder A⑤.
5. Into the juice collector A⑥, place the holder A⑤ with the inserted strainer A④ so that the symbol "●" on the strainer A④ is in alignment with the same symbol marked on the juice collector A⑥. Push the holder A⑤ with the strainer A④ downwards.
6. Insert the auger A③ into the strainer A④ and push it downwards. A correctly seated auger A③ is signalled by an audible click.
7. Place the feed tube with hopper and lid A② on to the juice collector A⑥. If the hopper is removed from the feed tube A②, first connect these two parts. Make sure that the open lock symbol marked on the lid A② is aligned with the "●" symbol on the juice collector A⑥. Then turn the feed tube A② clockwise all the way. This will secure the lid A② on the juice collector A⑥. The "●" symbol marked on the juice collector A⑥ will now be aligned with the closed lock symbol on the lid A②.
8. Insert the pusher A① into the feed tube A②.

Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

NE

USING THE JUICER

1. Make sure that the juicer is correctly assembled and then connect it to the el. power socket. The juicer is equipped with a safety mechanism that prevents it from being started unless the lid is correctly secured in the correct position.
2. Place the juice jug A⑧, a glass or another suitable container below the juice spout A⑦. Open the lock of the juice spout A⑦ so that the juiced juice can flow freely out of the juice collector A⑥. Place the pulp container A⑩ below the pulp outlet A⑨.
3. Prepare the fruit or vegetables. Thoroughly wash the ingredients and cut them up into pieces that will pass through the feed tube A②. Remove hard stones that are contained in, for example, apricots, peaches, mangoes, etc. and inedible peels, e.g. from oranges, pineapples, melons, mandarins, etc.
4. Prior to starting the juicer, make sure that the lid is properly secured in the correct position. To turn on the juicer, turn the control dial A⑪ to the ON position. Take the pusher A① out of the feed tube A② hole. Gradually add the prepared ingredients into the feed tube A② and push them down using the pusher A①. You will achieve optimal results if you fill the feed tube A② gradually pushing the ingredients down gently.



Attention:

Do not use fingers or other utensils to push ingredients through the feed tube A②. Always use the pusher A① designed for this purpose.

The maximum time of non-stop operation of this appliance is 15 minutes. Then allow it to cool down for 10 minutes.

5. If the juice jug A⑧ or pulp container A⑩ fill up during the juicing process, turn the juicer off by turning the control dial A⑪ to the OFF position, empty out the respective container and then put it back in its place. Then you can put the juicer back into operation and continue juicing.
6. When you have finished juicing, we recommend that you remove pulp remains from the juice collector A⑥. Hold the control dial A⑪ in the "R" position (reverse motor rotation) for 3–5 seconds, and then release it so that it returns to the OFF position. Repeat the entire process two to three times. You can do the same in the event that you clog up the appliance with an excessive amount of ingredients.
7. Turn the juicer off by setting the control dial A⑪ to the OFF position and disconnect it from the power socket. Prior to removing the juice jug A⑧, we recommended closing the spout A⑦ so that juice does not drip out of it.
8. Disassemble the juicer, see chapter Disassembling the juicer and clean it out according to the instructions contained in chapter Cleaning and maintenance.

DISASSEMBLING THE JUICER

1. Before disassembling the juicer, make sure that it is turned off and disconnected from the power socket. Make sure that all parts that move during operation have stopped moving.
2. Close the juice spout A⑦ and remove the juice jug A⑧ and the pulp container A⑩. Take the pusher A① out of the feed tube A②.
3. Turn the feed tube A② anticlockwise until the open lock symbol shown on the lid A② is aligned with the "●" symbol on the juice collector A⑥ and then take it off the juice collector A⑥.
4. Remove the juice collector A⑥ with the holder A⑤, strainer A④ and auger A③ inside off the base A⑫ by turning it anticlockwise and lifting it up.



Note:

It will be easier to take the juice collector A⑥ off the base A⑫ when the pulp remains are cleaned out after juicing, as described in point 6 in chapter Using the juicer.

5. Take the auger A③, strainer A④ and holder A⑤ out of the juice collector A⑥.

Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

USEFUL ADVICE AND TIPS

- Before you start juicing, thoroughly wash all the ingredients and cut them up into smaller pieces that will pass through the feed tube A②. Remove hard stones that are contained in, for example, apricots, peaches, mangoes, etc. and inedible peels, e.g. from oranges, pineapples, melons, mandarins, etc.
- To achieve optimal results, always process only fresh ripened fruits and vegetables. Overripe or unripe fruits and vegetables will negatively affect the resulting taste of the juice.
- If you juice fruits and vegetables of varying consistency, we recommend that you start with the softer fruits and vegetables, e.g. citruses, berries, etc. and then proceed on with harder fruits and vegetables, e.g. apples, carrot.
- Juice leafy vegetables together with other fruits and vegetables, e.g. apples, carrot, beetroot, citruses, etc. pushing them into the feed tube A② at the same time.
- Do not use the juicer for processing frozen or excessively hard ingredients, e.g. sugar cane.
- Place the ingredients into the feed tube A② gradually and push through gently with mild pressure. Do not overfill the feed tube A② and do not push the ingredients in too quickly and with excessive pressure. The process separating the juice from the pulp occurs gradually and will not be sped up by pushing ingredients in quickly.
- To prevent freshly pressed apple juice from turning brown, you can add a little lemon juice.
- To prevent losing valuable minerals, we recommended consuming the juice immediately after it is pressed.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean out the juicer after every use. Before cleaning it, make sure that the juicer is turned off, disconnected from the power socket and properly disassembled.
- Remove juice and pulp residues from the juice jug A⑧ and the pulp container A⑩. Thoroughly wash both containers A⑧ and A⑩, the pusher A①, the feed tube with hopper and lid A②, the strainer holder A⑤ and the auger A③ using warm water with kitchen detergent. Then rinse them under clean running water and thoroughly wipe dry with a fine wiping cloth.
- Thoroughly wash the strainer A④ and the juice collector A⑥ under warm running water using kitchen detergent and the included brush A③. If you are unsuccessful in cleaning out the small holes in the strainer A④, soak it first in warm water containing lemon juice. The pulp outlet A⑨ at the juice collector A⑥ has a hole with a silicone plug. To make cleaning easier, open the plug and clean the hole thoroughly. Do not forget to properly seal the plug after cleaning it. Then to finish off, rinse the strainer A④ and the juice collector A⑥ under clean running water and thoroughly wipe dry with a fine wiping cloth.



Note:

We recommend that all accessories are washed immediately after use. Dried on juice and pulp residues are far more difficult to remove and may clog the holes in the strainer A④ and reduce subsequent juicing efficiency.

- For cleaning the base A⑫ use a cloth lightly dipped in a weak solution of water and neutral kitchen detergent. Then wipe the surface of the base A⑫ with a clean dampened cloth and dry thoroughly. Never submerge the base A⑫ in water.
- Do not use abrasive cleaning products, solvents, thinners, etc. Otherwise the surface of the appliance may be damaged.



Attention:

No part of this juicer is designed to be washed in a dishwasher.

Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

NE

STORAGE

- When not using the appliance, store it in a dry place out of children's reach. You can store the appliance assembled.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage range	220–240 V
Rated frequency	50/60 Hz
Rated power input	400 W
Noise level	70 dB(A)

The declared noise emission level of the appliance is 70 dB(A), which represents the level A of acoustic power with respect to a reference acoustic power of 1 pW.

Changes to text and technical parameters are reserved.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.



This appliance meets all the basic requirements of EU directives related to it.

Masticating Slow Juicer

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

Šnekový odšťavňovač

Návod k obsluze

CZ



SENCOR®

SSJ 4041BK

SSJ 4042RD

SSJ 4043WH

Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním spotřebičů podobného typu. Používejte spotřebič pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
POPIS ODŠŤAVŇOVAČE	5
PRINCIP A VÝHODY ŠNEKOVÉHO ODŠŤAVŇOVAČE	6
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	6
SESTAVENÍ ODŠŤAVŇOVAČE	6
POUŽITÍ ODŠŤAVŇOVAČE	7
DEMONTÁŽ ODŠŤAVŇOVAČE	7
UŽITEČNÉ RADY A TIPY	8
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	8
SKLADOVÁNÍ	9
TECHNICKÉ ÚDAJE	9
POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM	9
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ	9

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti ani si s ním nesmějí hrát. Spotřebič a jeho síťový kabel udržujte mimo jejich dosah.
- Tento spotřebič je určen pro zpracovávání běžného množství ovoce a zeleniny v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič nepoužívejte v průmyslovém prostředí nebo venku.
- Spotřebič umísťujte pouze na rovný, suchý a stabilní povrch.
- Spotřebič nepokládejte na zařízení, která jsou zdrojem tepla, nebo do jejich blízkosti.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto spotřebičem nebo není výslovně doporučeno výrobcem pro tento spotřebič.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí ve vaší zásuvce.
- Před uvedením spotřebiče do provozu se ujistěte, že je správně sestaven.
- Před odšťavňováním odstraňte tvrdé pecky, které jsou obsaženy např. v meruňkách, broskvích, mangu apod., a nepoživatelné slupky např. pomerančů, ananasu, melounů, mandarinek apod.
- Odšťavňovač nepoužívejte ke zpracování zmrazených nebo příliš tvrdých surovin, jako je např. cukrová třtina.
- K protlačování ovoce a zeleniny plnicím tubusem vždy používejte dodávaný přítlak. Nikdy nepoužívejte ruce nebo jiné předměty.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat a pokud ho necháváte bez dozoru, před montáží, demontáží nebo čištěním.

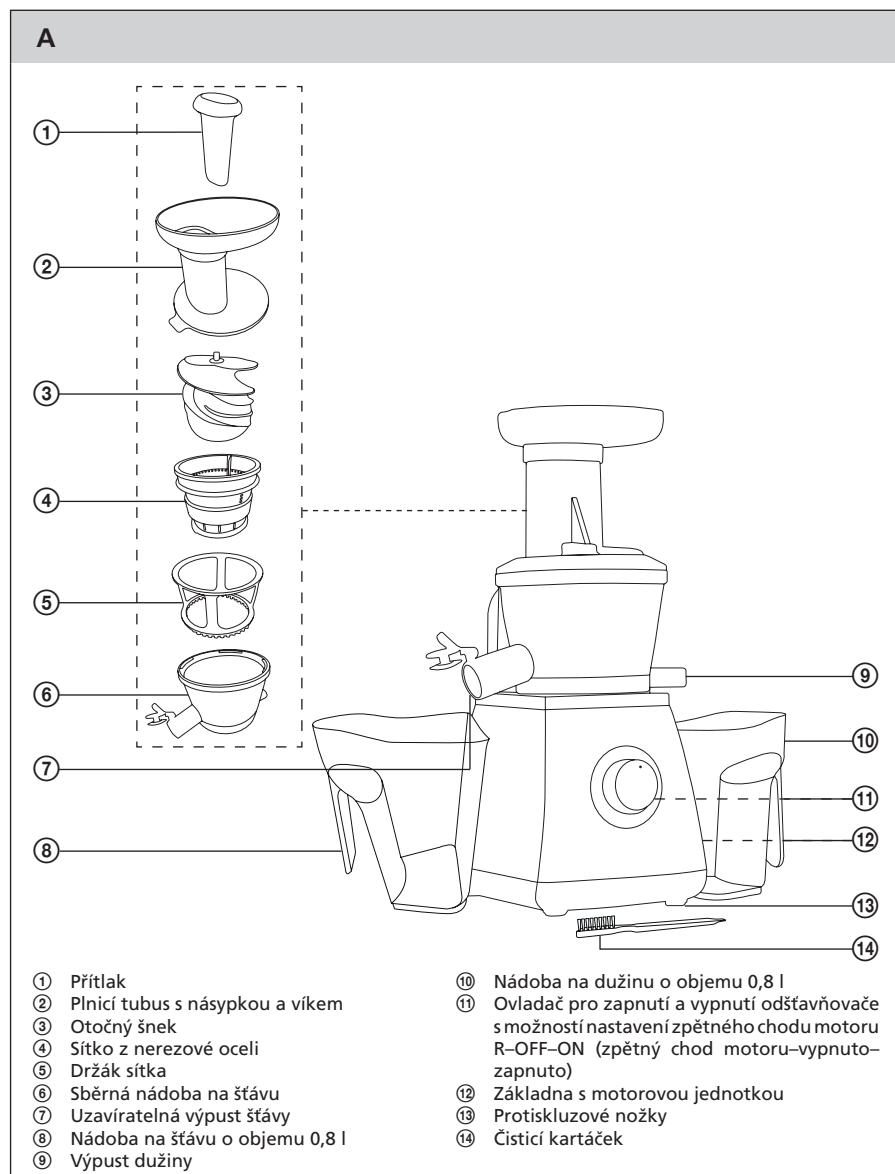
- Před demontáží částí, které se při používání pohybují, ověřte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od síťové zásuvky, a vyčkejte, až se pohyblivé části zastaví.
- Základnu spotřebiče nemyjte pod tekoucí vodou ani ji neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Dbejte na to, aby se vidlice síťového kabelu nedostala do kontaktu s vodou nebo vlhkostí.
- Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
- Neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození síťového kabelu nebo síťové zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku síťového kabelu.
- Spotřebič s poškozeným síťovým kabelem nebo zástrčkou síťového kabelu je zakázáno používat. Pokud je síťový kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozeno jeho sítko nebo je-li poškozena jakákoli jiná součást spotřebiče. Aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace, spotřebič neopravujte sami. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost.

Šnekový odšťavňovač

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

CZ

POPIS ODŠŤAVŇOVAČE



Šnekový odšťavňovač

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

PRINCIP A VÝHODY ŠNEKOVÉHO ODŠŤAVŇOVAČE

- Princip fungování tohoto odšťavňovače je založen na systému pomalého odšťavňování suroviny. Otočný šnek nejprve nahrubo rozmělní vložené suroviny a v další fázi pak dochází k oddělení šťávy od dužiny. Takto vylisovaná šťáva obsahuje minimální podíl vlákniny, a proto se vyznačuje vysokou čistotou, pomaleji oxiduje a zachovává si cenné vitamíny a enzymy. Během provozu se automaticky pročišťuje sítko, tím nedochází k jeho nadměrnému zanášení a po použití se snadněji čistí.
- Tento odšťavňovač je vhodný k odšťavňování měkkých i tvrdých plodů ovoce a zeleniny, jako jsou např. citrusy, rybíz, angrešt a jiné bobuloviny, jablka, hrušky, mrkev, červená řepa, okurka, ananas, meloun, apod. Poradí si dokonce i s listovou zeleninou, tu však doporučujeme zpracovávat současně s jinými plody.
- Není příliš vhodný k odšťavňování samotné listové zeleniny, přezrálých plodů nebo moučných jablek.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ze spotřebiče a jeho příslušenství sejměte veškerý obalový materiál.
2. Všechny odnímatelné části (přítlak A①, plnicí tubus s násypkou a víkem A②, otočný šnek A③, nerezové sítko A④, držák sítka A⑤, sběrnou nádobu A⑥ a nádobu na šťávu a dužinu A⑧ a A⑩), které přicházejí do styku s potravinami, důkladně omyjte teplou vodou za použití kuchyňského saponátu. Poté všechny tyto části opláchněte pod čistou tekoucí vodou a důkladně vytřete dosucha jemnou utěrkou.



Upozornění:

Žádná část tohoto odšťavňovače není určena k mytí v myčce nádobí.

SESTAVENÍ ODŠŤAVŇOVAČE

1. Základnu A⑫ umístěte na rovný, suchý a stabilní povrch. Při sestavování musí být spotřebič vypnutý a odpojený od zásuvky el. napětí.
2. Vezměte sběrnou nádobu A⑥ a otočte ji dnem vzhůru. Na dně nádoby u výpusti dužiny A⑨ se nachází černá silikonová zátka. Silikonovou zátkou je třeba řádně utěsnit otvor u výpusti A⑨, aby během provozu nedocházelo k úniku dužiny mimo výpust A⑨.



Poznámka:

Výpust A⑨ je vybavena otvorem se silikonovou zátkou z důvodů snadnějšího čištění.

3. Sběrnou nádobu A⑥ otočte dnem dolů. Položte ji na základnu A⑫, tak aby výstupy na horní straně základny A⑫ zapadly do otvorů na dně sběrné nádoby A⑥. Sběrnou nádobou A⑥ pootočte ve směru hodinových ručiček, aby došlo k jejímu pevnému spojení se základnou A⑫. Pokud je nádoba A⑥ správně připevněna k základně A⑫, nelze ji samostatně zdvihnout.
4. Do držáku A⑤ vložte nerezové sítko A④.
5. Do sběrné nádoby A⑥ umístěte držák A⑤ s vloženým sítkem A④, tak aby symbol „●“ na sítku A④ byl zarovnán se stejným symbolem, který je vyznačen na sběrné nádobě A⑥. Držák A⑤ se sítkem A④ zatlačte řádně dolů.
6. Otočný šnek A③ vložte do sítka A④ a zatlačte jej směrem dolů. Správné usazení otočného šneku A③ je signalizováno slyšitelným cvaknutím.
7. Na sběrnou nádobu A⑥ nasadte plnicí tubus s násypkou a víkem A②. Pokud je násypka sejmuta z plnicího tubusu A②, nejdříve tyto dvě části spojte. Dbejte na to, aby byl zarovnán symbol otevřeného zámku vyznačený na víku A② se symbolem „●“ na nádobě A⑥. Poté pootočte plnicím tubusem A② ve směru hodinových ručiček až na doraz. Tím dojde k upevnění víka A② ke sběrné nádobě A⑥. Symbol „●“ vyznačený na nádobě A⑥ bude nyní zarovnán se symbolem zavřeného zámku na víku A②.
8. Do plnicího tubusu A② vložte přítlak A①.

Šnekový odšťavňovač

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH

CZ

POUŽITÍ ODŠŤAVŇOVAČE

1. Ujistěte se, že odšťavňovač je správně sestaven a poté jej připojte k zásuvce el. napětí. Odšťavňovač je vybaven vestavěnou bezpečnostní pojistkou, která neumožní jeho spuštění, pokud není víko řádně zajištěno ve správné pozici.
2. Pod výpust šťávy A⑦ postavte nádobu na šťávu A⑧, sklenici nebo jinou vhodnou nádobu. Otevřete uzávěr výpusti šťávy A⑦, aby při odšťavňování mohla šťáva volně vytékat ze sběrné nádoby A⑥. Pod výpust dužiny A⑨ umístěte nádobu na dužinu A⑩.
3. Připravte si ovoce nebo zeleninu. Suroviny důkladně omyjte a nakrájejte je na kousky, které projdou otvorem plnicího tubusu A②. Odstraňte tvrdé pecky, které jsou obsaženy např. v meruňkách, broskvích, mangu apod., a nepoživatelné slupky např. pomerančů, ananasu, melounů, mandarinek apod.
4. Než odšťavňovač spustíte, ujistěte se, že víko je řádně zajištěno ve správné pozici. Otočením ovladače A⑪ do polohy ON (zapnuto) odšťavňovač zapnete. Přítlak A① vyjměte z otvoru plnicího tubusu A②. Do plnicího tubusu A② postupně vkládejte připravené suroviny a stlačujte je přítlakem A①. Optimálních výsledků dosáhnete, pokud budete plnit tubus A② postupně a suroviny stlačovat pozvolna pod mírným tlakem.



Upozornění:

K protlačování surovin plnicím tubusem A② nepoužívejte prsty nebo jiné předměty. Vždy používejte k tomu určený přítlak A①.

Maximální doba nepřetržitého provozu tohoto spotřebiče je 15 minut. Poté jej nechejte 10 minut vychladnout.

5. Pokud se během odšťavňování naplní nádoba na šťávu A⑧ nebo na dužinu A⑩, odšťavňovač vypněte otočením ovladače A⑪ do polohy OFF (vypnuto), příslušnou nádobu vyprázdněte a vraťte ji zpět na své místo. Poté můžete odšťavňovač znovu uvést do provozu a pokračovat v odšťavňování.
6. Po ukončení odšťavňování doporučujeme nechat odstranit zbytky dužiny ze sběrné nádoby A⑥. Ovladač A⑪ přidržte na 3–5 sekund v poloze „R“ (zpětný chod motoru), poté jej uvolněte, aby se vrátil zpět do polohy OFF (vypnuto). Celý proces zopakujte 2krát až 3krát. Totéž můžete provést i v případě, že spotřebič zahltlou nadměrným množstvím surovin.
7. Odšťavňovač vypněte nastavením ovladače A⑪ do polohy OFF (vypnuto) a odpojte od zásuvky el. napětí. Než odeberete nádobu na šťávu A⑧, doporučujeme uzavřít výpust A⑦, aby z ní neodkapávala šťáva.
8. Odšťavňovač demontujte, viz kapitola Demontáž odšťavňovače, a vyčistěte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba.

DEMONTÁŽ ODŠŤAVŇOVAČE

1. Před demontáží odšťavňovače se ujistěte, že je vypnutý a odpojený od síťové zásuvky. Ujistěte se, že se zastavily části, které se při používání pohybují.
2. Uzavřete výpust šťávy A⑦ a odeberte nádobu na šťávu A⑧ a dužinu A⑩. Z plnicího tubusu A② vyjměte přítlak A①.
3. Plnicím tubusem A② otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud nebude symbol otevřeného zámku vyznačený na víku A② zarovnan se symbolem „●“ na nádobě A⑧, a poté jej sejměte ze sběrné nádoby A⑥.
4. Sběrnou nádobu A⑥ s držákem A⑤, sítkem A④ a otočným šnekem A③ uvnitř sejměte ze základny A⑫ pootočením proti směru hodinových ručiček a zdvihnutím.



Poznámka:

Sběrná nádoba A⑥ se vám bude snadněji demontovat ze základny A⑫, pokud jste po ukončení odšťavňování nechali odstranit zbytky dužiny, jak je uvedeno v bodě 6. kapitoly Použití odšťavňovače.

5. Z nádoby A⑥ vyjměte otočný šnek A③, sítko A④ a držák A⑤.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

- Než začnete s odšťavňováním, všechny suroviny důkladně omyjte a nakrájejte na menší kousky, které projdou otvorem plnicího tubusu A②. Odstraňte tvrdé pecky, které jsou obsaženy např. v meruňkách, broskvích, mangu apod., a nepoživatelné slupky např. pomerančů, ananasu, melounů, mandarinek apod.
- Pro dosažení optimálních výsledků zpracovávejte vždy čerstvé dozrálé plody. Přezrálé nebo nedozrálé plody negativně ovlivní výslednou chuť šťávy.
- Pokud odšťavňujete současně plody různé konzistence, doporučujeme začít nejdříve měkčími plody, jako jsou např. citrusy, bobuloviny apod., a poté pokračovat tvrdšími plody, jako jsou např. jablka, mrkev.
- Listovou zeleninu odšťavňujte současně s jinými plody, jako jsou např. jablka, mrkev, červená řepa, citrusy apod., se kterými ji zároveň vkládejte do otvoru plnicího tubusu A②.
- Odšťavňovač nepoužívejte ke zpracování zmrazených nebo příliš tvrdých surovin, jako je např. cukrová třtina.
- Suroviny postupně vkládejte do otvoru plnicího tubusu A② a pozvolna je protlačujte pod mírným tlakem. Plnicí tubus nepřepĺňujte A② a suroviny nestlačujte příliš rychle a pod nadměrným tlakem. Proces oddělování dužiny od šťávy probíhá postupně a rychlým protlačováním surovin jej neurýchlete.
- Aby nedocházelo ke zhnědnutí čerstvě vylisované jablečné šťávy, můžete do ní přidat trochu citronové šťávy.
- Abyste předešli ztrátě hodnotných vitaminů, šťávu doporučujeme zkonzumovat čerstvou ihned po jejím vylisování.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odšťavňovač vyčistěte po každém použití. Před čištěním se ujistěte, že je odšťavňovač vypnutý, odpojený od síťové zásuvky a řádně demontován.
- Z nádoby na šťávu a na dužinu A⑧ a A⑩ odstraňte zbytky šťávy a dužiny. Obě nádoby A⑧ a A⑩, přítlak A①, plnicí tubus s násypkou a víkem A②, držák sítka A⑤ a otočný šnek A③ důkladně omyjte teplou vodou za použití kuchyňského saponátu. Poté je opláchněte pod čistou tekoucí vodou a důkladně vytřete dosucha jemnou utěrkou.
- Sítko A④ a sběrnou nádobu A⑥ důkladně omyjte pod teplou tekoucí vodou za použití kuchyňského saponátu a přiloženého kartáčku A⑬. Pokud se vám nedaří vyčistit drobné otvory v sítku A④, namočte ho nejprve do teplé vody s přidavkem citronové šťávy. Výpust dužiny A⑨ u sběrné nádoby A⑥ je vybavena otvorem se silikonovou zátkou. Pro snadnější čištění zátku otevřete a otvor důkladně vyčistěte. Po vyčištění nezapomeňte zátku opět řádně utěsnit. Na závěr opláchněte sítko A④ a nádobu A⑥ pod čistou tekoucí vodou a důkladně vytřete dosucha jemnou utěrkou.



Poznámka:

Veškeré příslušenství doporučujeme umýt ihned po použití. Zaschlé zbytky šťávy a dužiny se odstraňují mnohem obtížněji a mohou zablokovat otvory v sítku A④, a tak následně snížit efektivitu odšťavňování.

- K čištění základny A⑭ použijte hadřík mírně navlhlý ve slabém roztoku vody a neutrálního kuchyňského saponátu. Povrch základny A⑭ pak otřete čistým navlhlým hadříkem a řádně osušte. Základnu A⑭ nikdy nepošouíte do vody.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla, rozpouštědla apod. Jinak může dojít k narušení povrchové úpravy spotřebiče.



Upozornění:

Žádná část tohoto odšťavňovače není určena k mytí v myčce nádobí.

SKLADOVÁNÍ

- Pokud nebudete spotřebič používat, uložte jej na suché místo mimo dosah dětí. Spotřebič můžete skladovat sestavený.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí.....	220–240 V
Jmenovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Jmenovitý příkon.....	400 W
Hlučnost.....	70 dB(A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 70 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Šnekový odšťavňovač

SSJ 4041BK / SSJ 4042RD / SSJ 4043WH